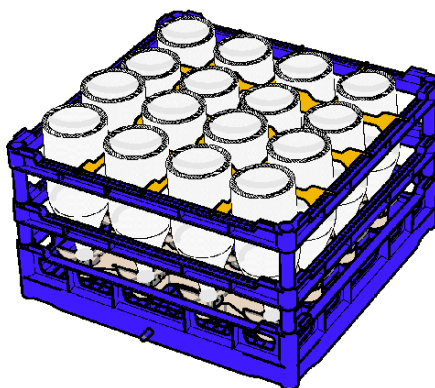
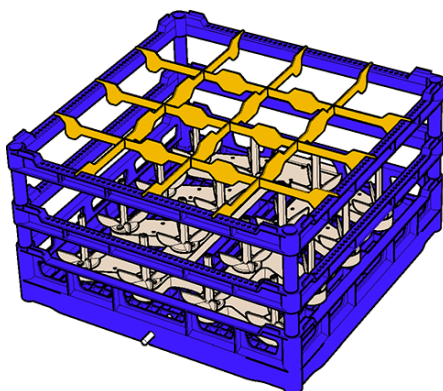


Koš na lahve

Originální návod k obsluze



DE:



EN:



CS



**Před použitím koše na lahve si přečtěte
návod!**

Obsah

1	INFORMACE K NÁVODU K OBSLUZE	3
1.1	Identifikace produktů	3
1.2	Obsah dodávky	3
1.3	Související dokumenty	3
1.4	Konvence zobrazení	3
1.4.1	<i>Bezpečnostní symboly v návodu</i>	4
2	BEZPEČNOST	4
2.1	Použití ke stanovenému účelu	4
2.2	Chybné použití	5
2.3	Bezpečnostní pokyny	5
2.4	Požadavky na personál	5
3	POPIS PRODUKTU.....	6
3.1	Vlastnosti lahví	7
3.2	Program na lahve	8
4	PROVOZ/OBSLUHA	9
5	ČIŠTĚNÍ.....	10
6	INDEX	11

1 Informace k návodu k obsluze

Před použitím koše na lahve si pečlivě přečtěte návod k obsluze a související dokumenty a uchovejte je v dosahu chráněné pro pozdější použití.

Tento návod k obsluze je možno stáhnout na následující adrese:
www.meiko.info nebo <https://partnernet.meiko-global.com>.

1.1 Identifikace produktů

Tento návod k obsluze platí pro koš na lahve kompatibilní s myčkami MEIKO M-iClean U (U typ M2) a ET 8.1 (ET 8.1 typ M2).

1.2 Obsah dodávky

Součástí dodávky je:

- 1x koš na lahve, 1x adaptér
- Dokumentace, podrobnosti viz **Související dokumenty**

1.3 Související dokumenty

Dodatečně vedle tohoto návodu k obsluze existují další dokumenty:

- Návod k obsluze M-iClean U (U typ M2) / ET 8.1 (8.1 typ M2)
- Zkrácený návod k obsluze (součástí dodávky)

1.4 Konvence zobrazení

Výstražná upozornění

⚠ NEBEZPEČÍ – označuje bezprostředně hrozící nebezpečí, které při nedodržení vede k velmi těžkým zraněním nebo smrti.

⚠ VAROVÁNÍ – označuje možné nebezpečí, které může při nedodržení vést k velmi vážným zraněním nebo k usmrcení.

⚠ POZOR – označuje možné nebezpečí, které může při nedodržení vést k lehkým až mírným zraněním nebo k věcné škodě.

Upozornění pro používání



Upozornění - označuje užitečné a důležité informace o produktu nebo jeho používání.

Informace pro používání dokumentu:

- Tečka (•) označuje výčet.
- Čísla (1.) označují více pracovních kroků, které musí být provedeny v zadaném pořadí.
- Čísla položek v textu, která se vztahují k číslům položek na obrázcích, jsou znázorněna v závorkách:
(1) Číslo položky 1 na obrázku
- Text je vždy uveden pod obrázkem a vztahuje se k výše uvedenému obrázku tak dlouho, dokud za textem nenásleduje další obrázek.

1.4.1 Bezpečnostní symboly v návodu



Přečtěte si návod k obsluze

2 Bezpečnost

2.1 Použití ke stanovenému účelu

Koš na lahve je určen výlučně pro průmyslové použití a slouží k mytí lahví v hotelech, gastronomii a provozech společného stravování. Vhodné typy lahví, viz strana 7. Nesmějí být překročeny, příp. podkročeny maximální, příp. minimální výšky a průměry lahví. Pro lahve, příp. nádoby, které jsou lehčí než 30 g, je možno použít krycí mřížku 1000134 z košového programu MEIKO.

Koš na lahve je vhodný pouze pro myčky M-iClean UM/UM+, UM Typ M2, UM+ Typ M2. Pro jakékoliv použití koše na lahve k čištění lahví musí být použit a zajištěn dodaný adaptér místo spodního otočného ramene myčky, viz strana 9.

Koš na lahve smí být používán výlučně s mycími programy schválenými pro koš na lahve (viz strana 8).

2.2 Chybné použití

- Mytí lahví, které nejsou vhodné pro čištění v koši na lahve, viz strana 7.
- Použití nevhodného mycího programu s krátkou dobou trvání, příliš nízkými teplotami a příliš nízkým množstvím oplachovací vody.
- Použití adaptérů v nevhodné myčce (vhodné jsou pouze: M-iClean UM/UM+, UM Typ M2, UM+ Typ M2).

Dále platí veškerá chybná použití z návodu k obsluze příslušné myčky.

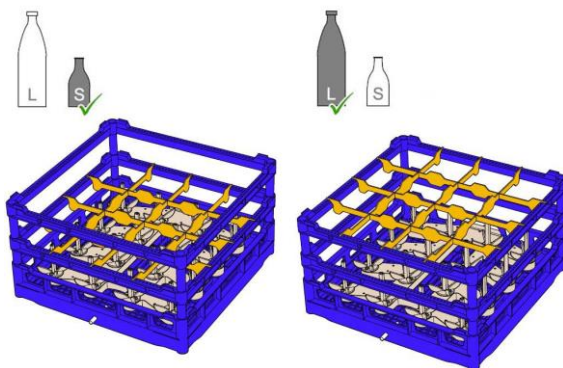
2.3 Bezpečnostní pokyny

- Koš na lahve používejte pouze v bezvadném, funkčním stavu.
- Čištění nádobí se nesmí dotýkat rotujících částí myčky.
- Nepoužívejte poškozené a neúplné koše na lahve a adaptéry.
- Koš na lahve a adaptér neměňte.
- Používejte pouze běžné, schválené čisticí prostředky pro průmyslové myčky ve správném dávkování.
- Před delším nepoužíváním koš na lahve kompletně vyprázdněte. Za tímto účelem postavte koš na lahve na stranu s připojovacími otvory tak, aby z vnitřních kanálů vykapala veškerá voda.
- Koš na lahve uchovávejte na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření a zvýšených teplot.

2.4 Požadavky na personál

Pro koš na lahve platí stejné požadavky na personál, jaké platí i pro myčku.

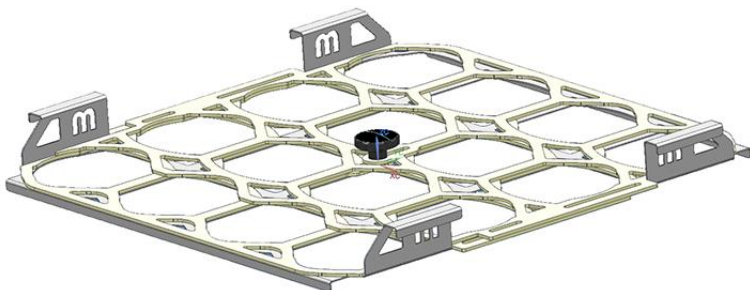
3 Popis produktu



V koši na lahve je možno mýt až 16 lahví. Koš na lahve se skládá ze čtyř dílů: základního koše, dvoustupňového košového rámu a standardního oddělovače přihrádek pro lahve o průměru > 100 mm. Oddělovač přihrádek lze v závislosti na velikosti lahví vložit do spodního košového rámu, určeného pro menší a střední lahve, nebo v případě větších lahví do horního košového rámu.

Hygienického výsledku podle DIN 10511 (hygiena potravin - průmyslové mytí sklenic pomocí myček na sklenice) je dosaženo tehdy, pokud lahve stojí kolmo nad tryskami a byl zvolen program mytí lahví, viz strana 8.

Vystředování lahví pro lahve o průměru < 100 mm (volitelná výbava)

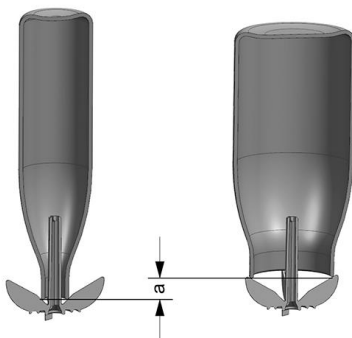


Pro upevnění štíhlých lahví kolmo nad tryskami je k dispozici samostatný přípravek na vystředění lahví (# 9785788) erhältlich. Ten se nasadí na rám koše místo oddělovače přihrádek.

Pro obsluhu koše na lahve, viz strana 9.

3.1 Vlastnosti lahví

Rozměry lahví



- a Lahve s velkým vnějším průměrem hrdla stojí na tryskách až o 15 mm výše.

	M-iClean UM	M-iClean UM+
Výška lahve max. (v závislosti na vnějším průměru hrdla lahve)	235–250 mm 9.25–9.84 in	355–370 mm 13.97–14.57 in
Výška lahví min.	85 mm / 3.35 in	
Vnější průměr hrdla lahve max.	80 mm / 3.15 in	
Vnější průměr lahve max.	114 mm / 4.49 in	
Vnitřní průměr hrdla lahve min.	18 mm / 0.71 in	

Vhodné typy lahví (minimální hmotnost lahve = 30 g bez krycí mřížky):

Obsah lahve	Omezení
Voda	Žádné
Šťáva / limonáda	Max. doba zaschnutí 2 hodiny
Mléko (nevhodné k mytí lahví na mléko pro kojence)	
Pivo/víno/sekt	

3.2 Program na lahve



Upozornění

Stroje od data výroby v únoru 2021 jsou standardně vybaveny **programem na lahve číslo 25**.

Pro koš na lahve byl vyvinut vlastní program, který bude ve stroji k dispozici po aktualizaci firmwaru. MEIKO Kontaktujte servis. To je možné například v rámci pravidelné údržby.

Zahrnutí mycího programu do lišty pro rychlou volbu



1. Stiskněte na 3 s tlačítko MEIKO.

2. **Zadejte kód 10001.**



3. Vyvolejte **i-Menu**.

4. Zvolte záznam **GLOBALNÍ** a potvrďte.

5. Zvolte záznam **Parametry** a potvrďte.

6. Zvolte požadované **místo mycího programu** a potvrďte.



7. Pomocí **+ a –** **zvolte program mytí lahví č. 25**.

Pokud není program na mytí lahví č. 25 k dispozici (pak je zobrazován program na mytí sklenic ):

8. Zvolte **program na příbory č. 13** (u standardních strojů).



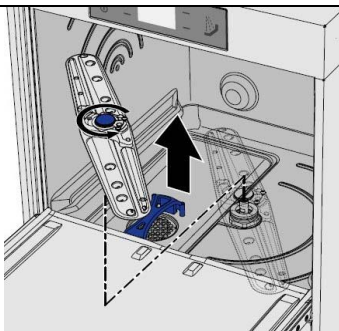
9. Zvolte **program na příbory č. 20** (u strojů s procesem A₀ nebo termoštítky).

4 Provoz/obsluha

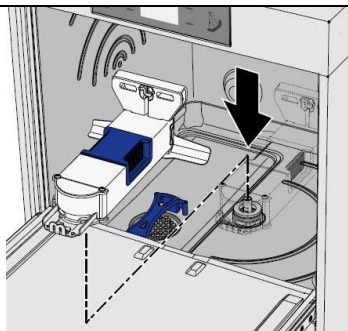
⚠ POZOR – nebezpečí popálení a opaření horkou mycí vodou, horkými lahvemi a horkými částmi myčky

- Před odklizením nechte lahve vychladnout.
- Před výměnou adaptéru (montáž/demontáž) nechte horké části myčky vychladnout, nebo použijte vhodné rukavice.
- Během mytí neotevírejte dvířka.

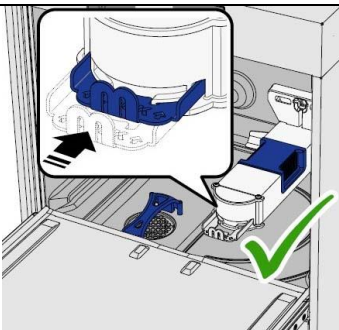
Koš na lahve je vybaven nastavitelným vystředováním lahví. Vystředování lahví musí být při každém mytí nastaveno tak, aby lahve stály kolmo a uprostřed nad příslušnými tryskami, aby nebyl negativně ovlivňován výsledek čištění.



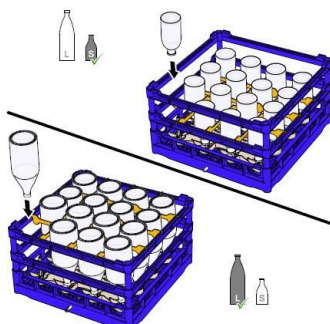
1. Odstraňte spodní mycí rameno.



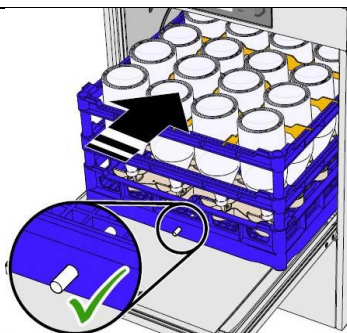
2. Nasad'te adaptér pro koš na lahve a náboj mycího ramena.



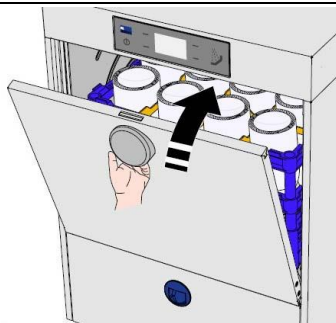
3. Zajistěte adaptér.



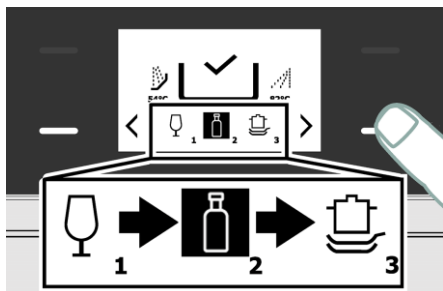
4. Nasad'te koš na lahve. V případě malých lahví přemístěte oddělovače přihrádek dolů.



5. Zasuňte koš na lahve do myčky.
Kolík musí směřovat dopředu.



6. Zavřete dvířka.



7. Zvolte program na lahve.



8. Spusťte program.

5 Čištění

Pro čištění koše na lahve je možno jej bez adaptéru a s namontovaným spodním mycím ramenem umýt v myčce s libovolným mycím program. Případně ucpané trysky vyčistíte zubním párátkem nebo podobným předmětem.

6 Index

B

Bezpečnost 4

Bezpečnostní pokyny..... 5

Bezpečnostní symboly v návodu .. 4

C

Chybné použití 5

Čištění 10

I

Informace k návodu k obsluze 3

K

Konvence zobrazení 3

O

Obsah dodávky 3

Označení přístroje 3

P

Popis produktu 6

Použití ke stanovenému účelu 4

Požadavky na personál..... 5

Program na mytí lahví 8

Provoz/obsluha 9

S

Související dokumenty 3

U

Upozornění pro používání 4

V

Vlastnosti lahví 7

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

Englerstraße 3

77652 Offenburg

Germany

www.meiko-global.com

info@meiko-global.com